



Herstellerbezogene Produktqualifikation für Schienenfahrzeugeile



Manufacturer-Related Product Qualification for railway rolling stock components

Zertifikat Nr. / Certificate no.: 3082023

Maspero Tech srl
Via Ercolano 2
20900 MONZA
Italien / Italy

Geltungsbereich / Scope of qualification

Produktgruppe (PG) (s. Anlage 1) Product groups (PG) (see annex 1)	Fertigungsschritte Manufacturing steps	Werkstoffgruppen (WG) Material group (WG)
PG 11: Allgemeine Bauteile General components	Warmformung / hot forming Wärmebehandlung Heat treatment Intern / internal extern / external	WG S4 Aluminium EN 573, EN 586

Verwendetes Herstellerzeichen / Manufacturer's mark used

M

Grundlagen der Qualifikation / Basis of qualification:

- Bewertung der Fertigungsschritte und Prüfeinrichtungen am: 11.-12.10.2023
Evaluation of manufacturing steps and testing facilities
- Produktprüfungen: intern/internal, extern/external
Product testing
- Auditbericht Nr. vom: HPQ-FE.EF42-23-057-0308 vom 09.11.2023
Audit report no.

Bemerkungen zum Geltungsbereich und allgemeine Einschränkungen:

Remarks to the scope of qualification and general restrictions

- gemäß Anlage 2 zum Zertifikat
In acc. with annex 2 to the certificate

Geltungsdauer / Period of validity: **Nov. 2026**

Deutsche Bahn AG
Qualitätssicherung Beschaffung Schienenfahrzeuge und Schienenfahrzeugeile
Produktqualifikationen FE.EF 42

Kontaktadresse / contact address: HPQ-SFZ@deutschebahn.com

Berlin, den 15.11.2023